



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za prava žena i jednakost spolova

2013/0110(COD)

28.11.2013

MIŠLJENJE

Odbora za prava žena i jednakost spolova

upućeno Odboru za pravna pitanja

o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjenama Direktiva
Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ o otkrivanju nefinansijskih i drugih podataka
od strane velikih poduzeća i grupa
(COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD))

Izvjestiteljica za mišljenje: Mojca Kleva Kekuš

PA_Legam

KRATKO OBRAZLOŽENJE

The proposal for a Directive puts the importance of companies' reporting on non-financial information in the forefront. The Directive focuses on information regarding environmental, social and employee matters, respect for human rights, anti-corruption and bribery. However, the rapporteur believes that it is of utmost importance to include also the gender perspective. A balanced combination of the required elements will make it possible to provide shareholders with annual non-financial information that are crucial for the performance of companies.

Furthermore, the rapporteur is of the opinion that the Directive should be applied to companies with more than 250 employees and either a balance sheet total of over 20 million EUR or a net turnover of over 40 million EUR in order for this Directive to have a required effect. The proposed numbers were previously mentioned in different EU legislation acts and are often used to distinguish SMEs and large companies. Improving transparency namely plays an important role in effective functioning of the single market. The ability to more easily compare information on how companies operate can help investors and shareholders to make better decisions.

The compulsory disclosure of diversity policy, especially gender diversity policy, essentially affects the companies' performance. Furthermore, a balanced representation of women and men on company boards benefits the companies as it reflects demographic characteristics of key stakeholder groups, such as employee, customer and investor.

In order to ensure real gender equality, the companies are encouraged to make an analysis of the workforce which should include the breakdown of data by employment type, employment contract and gender. The talent pool, where 60% of university graduates in Europe are women, is to be used in a more efficient way. In order to achieve the objectives of gender diversity in large companies and groups, companies need to develop policies that would enable women to balance family and professional life. Moreover, companies should organize trainings, capacity-building and exchange of best practices, as well as set up networking and mentoring systems.

Member States should lay down administrative and financial sanctions for companies in breach of the Directive as well as develop policies to implement the Directive and report on the outcomes. However, the European Commission should offer the Member States best practice guidance that will make place for the input of civil society organizations.

AMANDMANI

Odbor za prava žena i jednakost spolova poziva Odbor za pravna pitanja da kao nadležni odbor uzme u obzir sljedeće amandmane:

Amandman 1

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) Kako bi se povećala usklađenost i usporedivost nefinancijskih podataka koji se objavljuju diljem Unije, poduzeća bi trebala imati obvezu uključiti u svoje godišnje izvješće nefinancijsku izjavu s podacima koji se odnose najmanje na pitanja u vezi s okolišem, socijalna pitanja i pitanja u vezi sa zaposlenicima, poštovanje ljudskih prava, borbu protiv korupcije i pitanja u vezi s podmićivanjem. Takva izjava trebala bi sadržavati opis mjera, rezultata i rizika povezanih s tim pitanjima.

Izmjena

(6) Kako bi se povećala usklađenost i usporedivost nefinancijskih podataka koji se objavljuju diljem Unije, poduzeća bi trebala imati obvezu uključiti u svoje godišnje izvješće nefinancijsku izjavu s podacima koji se odnose najmanje na pitanja u vezi s okolišem, *ravnopravnost i raznolikost spolova*, socijalna pitanja i pitanja u vezi sa zaposlenicima, poštovanje ljudskih prava, borbu protiv korupcije i pitanja u vezi s podmićivanjem. Takva izjava trebala bi sadržavati opis mjera, rezultata i rizika povezanih s tim pitanjima.

Amandman 2

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 6.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(6a) Radi osiguravanja veće transparentnosti Komisija bi trebala uvesti izvješćivanje po zemljama za prekogranična trgovacka društva u svim sektorima, zahtijevajući otkrivanje informacija kao što su priroda aktivnosti društva i njegov utjecaj na društvo, njegov geografski položaj, poslovni promet, broj

zaposlenika na puno radno vrijeme te spolna raznolikost, posebno spolna raznolikost na najvišim rukovodećim položajima, kako bi se među europskim trgovačkim društvima i ulagačima osigurali jednaki uvjeti.

Amandman 3

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(10.a) Kako bi se pospješila raznolikost, trgovacka društva i poslovne subjekte trebalo bi poticati na jačanje zastupljenosti žena u odborima i upravi, kao načina da se poveća učinkovitost odlučivanja što je poslovni i gospodarski imperativ.

Trgovacka društva i poslovni subjekti trebalo bi poticati na okupljanje ženskog kadra sposobljenog za preuzimanje položaja u upravnim odborima i upravi koji potiče, podržava i razvija ženski talent na svim razinama i tijekom njihovih karijera.

Zbog toga bi bilo važno uložiti timske i konstruktivne napore sa svim dionicima, poput primatelja novih kadrova, radnih skupina i nevladinih organizacija, kako bi se dobrovoljnom poslovno usmjerrenom promjenom koja obuhvaća razmjenu najboljih praksi unutar, diljem i izvan EU-a iskoristile vještine žena u poslovanju.

Trgovacka društva trebalo bi poticati na pružanje pomoći u jačanju svijesti te na osiguravanje mentorskih programa i potpore u umrežavanju za zaposlenice koji se odnose na mogućnosti rada na rukovodećim položajima u njihovim organizacijama, u cilju korištenja

savjetima i iskustvom poslovnih stručnjaka.

Amandman 4

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

(11) Opseg tih zahtjeva za otkrivanje nefinansijskih podataka treba se odrediti u odnosu na prosječni broj zaposlenika, ukupnu imovinu i ukupni promet. Mala i srednja poduzeća trebaju biti oslobođena dodatnih zahtjeva, a obveza objavljivanja nefinansijske informacije u godišnjem izvještaju treba se primjenjivati samo na ona poduzeća čiji je prosječan broj zaposlenika veći od **500**, čiji ukupan iznos bilance prelazi 20 milijuna EUR ili imaju neto promet veći od 40 milijuna EUR.

Izmjena

(11) Opseg tih zahtjeva za otkrivanje nefinansijskih podataka treba se odrediti u odnosu na prosječni broj **i spol** zaposlenika, ukupnu imovinu i ukupni promet. Mala i srednja poduzeća trebaju biti oslobođena dodatnih zahtjeva, a obveza objavljivanja nefinansijske informacije u godišnjem izvještaju treba se primjenjivati samo na ona poduzeća čiji je prosječan broj zaposlenika veći od **250**, čiji ukupan iznos bilance prelazi 20 milijuna EUR ili imaju neto promet veći od 40 milijuna EUR.

Amandman 5

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) Raznolikost sposobnosti i stavova članova upravnih, rukovodećih i nadzornih tijela trgovačkih društava olakšava dobro razumijevanje poslovne organizacije i poslovanja. Nadalje, članovima spomenutih tijela omogućava da na konstruktivan način preispituju odluke o upravljanju te da budu otvoreniji za inovativne ideje, čime se sprečava pojava „grupnog mišljenja” tj. sličnosti u stavovima članova. Na taj način raznolikost doprinosi učinkovitom nadzoru vodenja i uspješnom upravljanju trgovačkim društvom. Zato bi bilo važno

Izmjena

(15) Raznolikost sposobnosti i stavova članova upravnih, rukovodećih i nadzornih tijela, **uključujući spolnu raznolikost**, trgovačkih društava olakšava dobro razumijevanje poslovne organizacije i poslovanja. **Priznata je činjenica da spolna raznolikost, posebno na najvišim rukovodećim položajima, pridonosi korporativnom upravljanju, kvaliteti odlučivanja i uspješnosti tvrtke. Povrh toga, raznolikost u odborima koristi društvima jer se u sastavu odbora odražavaju demografska obilježja glavnih interesnih skupina, kao što su zaposlenici,**

povećati transparentnost politike raznolikosti koja se primjenjuje u **društvu**. Tako bi se tržište obavijestilo o praksama povezanima s vođenjem te bi se izvršio izravan pritisak na trgovačka društva u pogledu diversifikacije njihovih odbora.

korisnici i ulagači. Nadalje, članovima spomenutih tijela omogućava da na konstruktivan način preispituju odluke o upravljanju te da budu otvoreniji za inovativne ideje, čime se sprečava pojava „grupnog mišljenja” tj. sličnosti u stavovima članova. Na taj način raznolikost doprinosi učinkovitom nadzoru vođenja i uspješnom upravljanju trgovačkim društvom. Zato bi bilo važno povećati transparentnost *i uskladiti pitanja politike raznolikosti, a posebno spolne raznolikosti*, koja se primjenjuje u **trgovačkim društvima**. Tako bi se tržište obavijestilo o praksama povezanima s vođenjem te bi se izvršio izravan pritisak na trgovačka društva u pogledu diversifikacije njihovih odbora.

Amandman 6

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15a) Trgovačka bi društva trebala uvesti politike kojima se doprinosi ravnoteži između profesionalnog i privatnog života, potiče mentorstvo, umrežavanje i odgovarajuće usavršavanje za rukovodeće položaje.

Amandman 7

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(15a) Trgovačka bi društva trebala osigurati uzimanje u obzir pitanja jednakosti spolova u svim svojim djelatnostima u jednakoj mjeri u kojoj se

*u obzir uzimaju i druga pitanja,
podržavati razvoj ljudskih resursa te
jamčiti sigurno i zdravo radno okružje.*

Amandman 8

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Obveza objavljivanja politike raznolikosti za administrativna, upravna i nadzorna tijela s obzirom na aspekte poput dobi, *roda*, zemljopisne raznolikosti, obrazovnog i stručnog profila trebaju se odnositi samo na velika društva uvrštena na burzu. Zbog toga se ta obveza ne bi trebala primjenjivati na mala i srednja poduzeća koja mogu biti izuzeta od određenih računovodstvenih obveza prema članku 27. Direktive 78/660/EEZ. Objavljivanje politike raznolikosti treba biti dijelom izvještaja o korporativnom upravljanju, kako je utvrđeno člankom 46.a Direktive 78/660/EEZ. Društva koja nisu uvela takvu politiku raznolikosti ne bi trebala biti obvezna provoditi je, ali u tom slučaju trebaju dati jasna objašnjenja.

Izmjena

(16) Obveza objavljivanja politike raznolikosti za administrativna, upravna i nadzorna tijela s obzirom na *rod i druge* aspekte poput dobi, zemljopisne raznolikosti, *invaliditeta*, obrazovnog i stručnog profila trebaju se odnositi samo na velika društva uvrštena na burzu *i javna poduzeća koja su uvrštena na burzu*. Zbog toga se ta obveza ne bi trebala primjenjivati na mala i srednja poduzeća koja mogu biti izuzeta od određenih računovodstvenih obveza prema članku 27. Direktive 78/660/EEZ. Objavljivanje politike raznolikosti treba biti dijelom izvještaja o korporativnom upravljanju, kako je utvrđeno člankom 46.a Direktive 78/660/EEZ. Društva koja nisu uvela takvu politiku raznolikosti ne bi trebala biti obvezna provoditi je, ali u tom slučaju trebaju dati jasna objašnjenja.

Amandman 9

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(16a) U Europskom paktu za jednakost spolova 2011. – 2020., koji je usvojen 7. ožujka 2011., Vijeće je potvrdilo da su politike jednakosti spolova važne za gospodarski rast, prosperitet i

konkurentnost, ponovno potvrdilo svoju obvezu smanjivanju razlika između spolova radi postizanja ciljeva Strategije Evrope 2020. te je pozvalo na uvođenje mjera promicanja jednakog sudjelovanja žena i muškaraca u donošenju odluka na svim razinama i u svim područjima kako bi se u potpunosti iskoristio sav raspoloživi talent. Što se tiče pitanja jednakosti spolova, odredbama ove Direktive trebale bi se nadopuniti odredbe buduće Direktive o poboljšanju ravnoteže spolova među neizvršnim direktorima članovima uprava trgovačkih društava uvrštenih na burzama te o drugim povezanim mjerama.

Amandman 10

Prijedlog Direktive Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija

(18) Ova Direktiva poštuje temeljna prava te se pridržava načela priznatih u prvom redu Poveljom o temeljnim pravima Europske unije, uključujući slobodu poslovanja, poštovanje privatnog života te zaštitu osobnih podataka. Ova se Direktiva mora provoditi u skladu s tim pravima i načelima.

Izmjena

(18) Ova Direktiva poštuje temeljna prava te se pridržava načela priznatih u prvom redu Poveljom o temeljnim pravima Europske unije, *uključujući nediskriminaciju, jednakost žena i muškaraca*, slobodu poslovanja, poštovanje privatnog života te zaštitu osobnih podataka. Ova se Direktiva mora provoditi u skladu s tim pravima i načelima.

Amandman 11

Prijedlog Direktive Članak 1. – točka 1. – podtočka a Direktiva 78/660/EZ Članak 46. – stavak 1. – točka a – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

(a) Godišnje izvješće uključuje objektivan pregled razvoja i rezultata poslovanja društva te njegova stanja, zajedno s opisom glavnih rizika i neizvjesnosti s kojima se suočava.

Izmjena

(a) Godišnje izvješće uključuje objektivan pregled razvoja i rezultata poslovanja društva te njegova stanja, zajedno s opisom glavnih rizika i neizvjesnosti s kojima se suočava, *te opis njegovih utjecaja na prava na području jednakosti spolova, socijalne politike i zaštite okoliša te na ljudska prava.*

Amandman 12

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 78/660/EEZ

Članak 46. – stavak 1. – točka b – podstavak 1. – podtočka iii a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iii)a) opis politike jednakosti poduzeća za njegova upravna, poslovodna i nadzorna tijela s obzirom na dob, rod, zemljopisnu raznolikost, obrazovni i stručni profil, ciljeve politike jednakosti, to kako je provedena i rezultate u izvještajnom razdoblju.

Obrazloženje

There is no justification why reporting on diversity policy in the company's management should exclusively apply to companies whose securities are admitted to trading on a regulated market. All large companies as defined in this article should report on their diversity policies. Therefore the Commission's proposal for amending article 46a should be moved to Article 46 Paragraph 1 which covers also large non-listed companies;

Amandman 13

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 78/660/EEZ

Članak 46. – stavak 1. – točka b – podstavak 1. – podtočka iii a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iiiia) opis utjecaja njegovih djelatnosti na jednakost spolova, ljudska prava, socijalna pitanja i zaštitu okoliša, koji su rezultat vlastitih aktivnosti trgovačkog društva ili njegova odnosa s trećim stranama;

Amandman 14

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 78/660/EEZ

Članak 46. – stavak 1. – točka b – podstavak 1. – podtočka iii b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iiib) podatke o prosječnoj plaći zaposlenika po satu tijekom izvještajnog razdoblja raščlanjene prema spolu;

Obrazloženje

Non-financial reporting should also include anonymous information relevant to the gender pay gap within a company. This will shed light on the individual performance of companies in reducing the persistently wide pay gap in the EU.

Amandman 15

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 1. – točka a

Direktiva 78/660/EEZ

Članak 46. – stavak 1. – točka b – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Prilikom pružanja takvih podataka poduzeće **se može** osloniti na nacionalni okvir, okvir EU-a ili međunarodni okvir i, ako je to slučaj, navodi okvire na koje se oslanja.

Prilikom pružanja **tih** podataka poduzeće **bi se trebalo** osloniti na okvir EU-a ili na vodeća načela Ujedinjenih naroda o poslovanju i ljudskim pravima i Smjernice za multinacionalna poduzeća Organizacije za ekonomsku suradnju i

razvoj (OECD) te ako je to slučaj, navodi okvire na koje se oslanja.

Amandman 16

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 78/660/EEZ

Članak 46. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija

(c) U mjeri potrebnoj za razumijevanje razvoja, poslovnih rezultata ili položaja društva, analiza uključuje i finansijske i nefinansijske ključne pokazatelje uspješnosti koji su bitni za određenu djelatnost.

Izmjena

(c) U mjeri potrebnoj za razumijevanje razvoja, poslovnih rezultata ili položaja društva, *kao i pitanja povezanih s okolišem, ljudskim pravima, uključujući i iz perspektive jednakosti spolova*, analiza uključuje finansijske i nefinansijske ključne pokazatelje uspješnosti koji su bitni za određenu djelatnost.

Amandman 17

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 78/660/EEZ

Članak 46. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(ca) Kako bi se povećala transparentnost na području jednakosti spolova na radnom mjestu, društva mogu provesti analize cjelokupne radne snage, uključujući i plaće zaposlenika, s raščlambom podataka na temelju vrste zaposlenja, ugovora o radu i spola.

Amandman 18

Prijedlog Direktive

Članak 1. – točka 2. – podtočka a

Direktiva 78/660/EEZ

Art. 46 a – paragraph 1 – point g

Tekst koji je predložila Komisija

(g) opis politike **jednakosti** poduzeća za **njegova** upravna, **poslovodna** i nadzorna tijela s obzirom na dob, spol, **zemljopisnu raznolikost, obrazovni i stručni profil,** ciljeve politike **jednakosti**, način na koji se provodi i rezultate u izvještajnom razdoblju. Ako društvo nema takvu politiku, izvještaj sadrži jasno i obrazloženo objašnjenje za to.

Izmjena

(g) opis politike **raznolikosti društva i javnog poduzeća uvrštenog na burzu za njihova** upravna, **rukovodeća** i nadzorna tijela s obzirom na **aspekte kao što su** dob, spol, **invaliditet, geografska raznolikost, obrazovanje i profesionalno iskustvo,** ciljeve politike **raznolikosti**, način na koji se provodi i rezultate u izvještajnom razdoblju. **Učinkovit nadzor jednakih mogućnosti, protudiskriminacijskih mjera i raznolikosti na radnom mjestu važna je sastavnica unaprijedenog upravljanja ljudskim kapitalom i prakse jednakosti spolova.** Ako društvo nema takvu politiku, izjava sadrži jasno i razumno obrazloženje za to.

Amandman 19

**Prijedlog Direktive
Članak 2. – točka 1. – podtočka a**
Direktiva 83/349/EEZ
Članak 36. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Konsolidirano godišnje izvješće uključuje objektivan pregled razvoja i rezultata poslovanja te stanja poduzeća uključenih u konsolidaciju, **promatranih u cjelini**, zajedno s opisom glavnih rizika i nesigurnosti s kojima se suočavaju.

Izmjena

1. Konsolidirano godišnje izvješće uključuje objektivan pregled razvoja i rezultata poslovanja te stanja poduzeća uključenih u konsolidaciju **kao cjelinu**, zajedno s opisom glavnih rizika i neizvjesnosti s kojima se suočavaju **te opis njihovih utjecaja na prava na području jednakosti spolova, socijalne politike i zaštite okoliša te na ljudska prava.**

Amandman 20

**Prijedlog Direktive
Članak 2. – točka 1. – podtočka a**

Tekst koji je predložila Komisija

Za matična društva **onih** poduzeća koja treba konsolidirati **i u kojima zajedno** prosječni broj zaposlenika tijekom finansijske godine **prelazi 500 i pri čemu je** na datum bilance ukupan iznos bilance **veći od 20 milijuna EUR ili je** neto promet **veći od 40 milijuna EUR** pregled **sadržava i nefinansijsku izjavu** koja sadrži podatke koji se odnose **u najmanju ruku** na pitanja u vezi s okolišem, **socijalna pitanja i pitanja u vezi sa zaposlenicima**, poštovanje ljudskih prava, borbu protiv korupcije i pitanja u vezi s mitom, uključujući:

Izmjena

Za matična društva poduzeća koja treba konsolidirati, **a čiji je ukupni** prosječni broj zaposlenika tijekom finansijske godine **veći od 250 i koja** na datum bilance **prelaze** ukupan iznos bilance od 20 milijuna EUR ili neto promet **od 40 milijuna EUR** u pregled **se uključuje i nefinansijska izjava** koja sadrži podatke koji se odnose **barem** na pitanja u vezi s okolišem, **rodnom jednakošću, socijalnom politikom, zaposlenicima i raznolikošću**, poštovanje ljudskih prava, borbu protiv korupcije i pitanja u vezi s mitom, **uzimajući u obzir cijeli opskrbni lanac trgovačkog društava**, uključujući:

Obrazloženje

The definition of large company should be interpreted in accordance with the existing definition in the 4th Accounting Directive under which a company is large if it has an average number of employees exceeding 250 and either a balance sheet exceeding €17.5 million or net turnover exceeding €35 million. A report on non-financial matters and the risk relating to them is not complete without relevant information regarding the entire supply chain.

Amandman 21

Prijedlog Direktive

Članak 2. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 83/349/EEZ

Članak 36. – stavak 1. – podstavak 3. – podtočka iii.

Tekst koji je predložila Komisija

- (iii) rizike povezane s tim pitanjima i način na koji društvo upravlja tim rizicima.

Izmjena

- (iii) rizike za **trgovačko društvo i poduzeće** povezane s tim pitanjima i način na koji društvo upravlja tim rizicima.

Amandman 22

Prijedlog Direktive

Članak 2. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 83/349/EEZ

Članak 36. – stavak 1. – podstavak 3. – podtočka iii a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iii) opis politike jednakosti poduzeća za njegova upravna, rukovodeća i nadzorna tijela s obzirom na dob, rod, zemljopisnu raznolikost, obrazovni i stručni profil, ciljeve politike jednakosti, to kako je provedena i rezultate u izvještajnom razdoblju.

Amandman 23

Prijedlog Direktive

Članak 2. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 83/349/EEZ

Članak 36. – stavak 1. – podstavak 3. – podtočka iii a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iii) opis utjecaja njegovih djelatnosti na jednakost spolova, ljudska prava, socijalna pitanja i zaštitu okoliša, koji su rezultat vlastitih aktivnosti trgovačkog društva ili njegova odnosa s trećim stranama;

Amandman 24

Prijedlog Direktive

Članak 2. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 83/349/EEZ

Članak 36. – stavak 1. – točka a – podstavak 1. – podtočka iii b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(iiib) podatke o prosječnoj plaći zaposlenika po satu tijekom izvještajnog

razdoblja raščlanjene prema spolu;

Obrazloženje

Non-financial reporting should also include anonymous information relevant to the gender pay gap within a company. This will shed light on the individual performance of companies in reducing the persistantly wide pay gap in the EU.

Amandman 25

Prijedlog Direktive

Članak 2. – točka 1. – točka a

Direktiva 83/349/EEZ

Članak 36. – stavak 1. – podstavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

Godišnja izvješća sadržavaju ključne financijske i nefinancijske pokazatelje uspješnosti koji se odnose na određeni sektor poslovanja, u mjeri potrebnoj za razumijevanje razvoja, poslovanja i pozicije poduzeća.

Izmjena

U mjeri potrebnoj za razumijevanje razvoja, poslovanja rezultata ili položaja društva te njegovih utjecaja na socijalna prava, prava povezana sa zaštitom okoliša i ljudska prava, između ostalog sa stajališta jednakosti spolova, analiza uključuje financijske i nefinancijske ključne pokazatelje uspješnosti koji su bitni za određenu djelatnost.

Amandman 26

Prijedlog Direktive

Članak 2. – točka 1. – podtočka a

Direktiva 83/349/EEZ

Članak 36. – stavak 1. – podstavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

6a. Kako bi se povećala transparentnost na području jednakosti spolova na radnom mjestu, društva mogu provesti analize cjelokupne radne snage, uključujući i plaće zaposlenika, s raščlambom podataka na temelju vrste zaposlenja, ugovora o radu i spola.

Amandman 27

Prijedlog Direktive Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do [...]¹⁵. *One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredbi.* Države članice Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

Izmjena

1. Države članice osiguravaju učinkovita sredstva namijenjena provedbi potpunog i točnog otkrivanja nefinansijskih podataka u trgovačkim društvima i praćenju tog postupka u skladu s odredbama ove Direktive. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do [...]¹⁵. Države članice Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

¹⁵Dvije godine nakon stupanja na snagu.

¹⁵Dvije godine nakon stupanja na snagu.

Amandman 28

Prijedlog Direktive Članak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

Article 3a
Smjernice Komisije

Komisija utvrđuje najbolje prakse i razvija, u roku od jedne godine nakon stupanja na snagu ove Direktive, najbolje smjernice za praksu namijenjene korporativnom izvještavanju u suradnji s organizacijama civilnog društva i u cilju podupiranja trgovačkih društava u njihovu izvještavanju.

POSTUPAK

Naslov	Otkrivanje nefinansijskih i drugih podataka od strane velikih poduzeća i grupa
Referentni dokumenti	COM(2013)0207 – C7-0103/2013 – 2013/0110(COD)
Nadležni odbor Datum objave na plenarnoj sjednici	JURI 21.5.2013
Odbori koji su dali mišljenje Datum objave na plenarnoj sjednici	FEMM 21.5.2013
Izvjestitelj(ica) za mišljenje Datum imenovanja	Mojca Kleva Kekuš 29.5.2013
Datum usvajanja	26.11.2013
Rezultat konačnog glasovanja	+: 14 -: 8 0: 7
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Regina Bastos, Andrea Češková, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Zita Gurmai, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Sophia in 't Veld, Silvana Koch-Mehrin, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Barbara Matera, Elisabeth Morin-Chartier, Angelika Niebler, Antonyia Parvanova, Marc Tarabella, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská, Inês Cristina Zuber
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Iñaki Irazabalbeitia Fernández, Kent Johansson, Nicole Kiil-Nielsen, Doris Pack, Zuzana Roithová
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.	Birgit Collin-Langen, Jill Evans, María Irigoyen Pérez